

彩绘注音版

名师
导读

小学生语文新课标必读丛书

钢铁是怎样炼成的

主编 何小娥



河北出版传媒集团
河北少年儿童出版社



前言

《钢铁是怎样炼成的》是前苏联作家尼古拉·奥斯特洛夫斯基以自身经历为素材创作的一部描写新人成长历程和揭示新人优秀品质的优秀小说，反映了十月革命前后以及国内战争时期、国民经济恢复时期和社会主义建设初期的广阔斗争图景，塑造了主人公保尔·柯察金执着于信念而坚忍不拔的崇高人格。

保尔·柯察金在战争中身负重伤，





后来又得了伤寒并发肺炎，最后双目失明、全身瘫痪，凭着高度的政治觉悟和顽强的革命意志，他战胜了常人难以忍受的痛苦，坚持刻苦自学，从事文学创作，为社会主义事业做出了难能可贵的贡献。

小说通过保尔·柯察金的成长道路，告诉人们，一个人只有在革命的艰难困苦中战胜敌人也战胜自己，只有在把自己的追求和祖国、人民的利益联系在一起的时候，才会创造出奇迹，才会成长为钢铁战士。

为此，我们精心策划编写了这部《钢铁是怎样炼成的》，用小朋友们易于读懂的语言，配上精美的插图，带领小朋友们一同去感受前苏联第一代革命青年不怕困难、艰苦奋斗、勇于胜利的大无畏精神，并从中获得

目 录

苦难的打工生活	2
意外离开食堂	11
混乱的斗争世界	16
冒险偷枪	25
结识冬妮亚	32
阿尔焦姆出逃	39
和冬妮亚成为朋友	44
匪帮火拼	52
可贵的革命情谊	57
监狱生活	65
侥幸出狱	72
再见冬妮亚	80
谢廖沙参军	86
转战南北	97
和冬妮亚分手	106
顽强的革命勇士	114
爱上丽达	119
艰难的筑路工程	127



不幸染上伤寒·····	132
大难不死·····	139
勇救安娜·····	149
疗养院里的战士·····	154
与病魔抗争·····	162
丘察姆一家·····	168
坚决不掉队·····	175
重树生命斗志·····	181
接连遭受不幸·····	187
重铸生命·····	191
崭新的人生曙光·····	195

主要人物简介

保尔·柯察金

故事的主人公。他是一个具有钢铁般意志的革命青年，生活的考验、斗争的锻炼以及前苏联共产党的教育和培养，使他从一个饭馆小伙计变成一名坚强的革命者。他仇恨反动阶级，对敌人顽强斗争，对革命事业无比忠诚，在无数次激烈的斗争中，锻炼成为钢铁般的革命战士。

朱赫来

他是保尔的精神导师。每当保尔在成长过程中遇到问题，朱赫来便会及时出现，为保尔排忧解难，指明前进的方向。

冬妮亚

林务官的女儿，她和保尔是在偶然的相遇里认识的，由于他的倔强和热情，她不自觉地喜欢上了他。但由于阶级出身的关系，她没有像当时许多青年那样去参加保卫苏维埃政权的伟大斗争，从而与保尔越走越远。

丽达

一个优秀的共产党员，保尔真正深爱的人。她漂亮、机智、勇敢、干练，心地善良而言语坚定，有着顽强的革命斗志。她对待工作积极、认真、仔细，与保尔志同道合。



kǔ nàn de dǎ gōngshēng huó 苦难的打工生活

bǎo ěr fù huó jié qián shàng wǎ xī lǐ shén fu jiā qù bǔ kǎo
保尔复活节前上瓦西里神甫家去补考
shí jiāng yān mò sǎ zài le shén fu jiā de fā miàn lǐ bèi shén fu
时，将烟末撒在了神甫家的发面里，被神甫
fā xiàn le yīn ér bèi gǎn chū le xué xiào
发现了，因而被赶出了学校。

cǐ kè tā zhèng zuò zài mén kǒu zuì xià yì céng tái jiē shàng
此刻，他正坐在门口最下一层台阶上，
xīn xiǎng gāi zěn me huí jiā ne mǔ qīn zài shuì wù guān jiā lǐ dāng
心想，该怎么回家呢？母亲在税务官家里当
chú niáng měi tiān cóng qīng zǎo máng dào shēn yè wèi tā cāo suì le
厨娘，每天从清早忙到深夜，为他操碎了
xīn gāi zěn me xiàng tā jiāo dài ne xiǎng dào zhè lǐ tā bù jīn
心，该怎么向她交代呢？想到这里，他不禁
liú xià le yǎn lèi
流下了眼泪。

bǎo ěr de mǔ qīn bù dé bú qù chē zhàn shí táng qiú lǎo bǎn
保尔的母亲不得不去车站食堂，求老板
ràng hái zǐ liú xià dǎ gōng shí táng lǎo bǎn shì gè shàng le nián jì de
让孩子留下打工。食堂老板是个上了年纪的
rén miàn sè cāng bái liǎng yǎn wú shén tā cháo zhàn zài yì páng de
人，面色苍白，两眼无神。他朝站在一旁的
bǎo ěr piē le yì yǎn wèn dào tā jǐ suì le
保尔瞥了一眼，问道：“他几岁了？”

shí èr suì bǎo ěr de mǔ qīn huí dá
“十二岁。”保尔的母亲回答。

xíng a ràng tā liú xià ba gōng qián měi yuè bā gè lú
“行啊，让他留下吧。工钱每月八个卢
bù dāng bān de shí hòu guǎn fàn dǐng bān gàn yì tiān yì xiǔ zài
布，当班的时候管饭。顶班干一天一宿，在
jiā xiē yì tiān yì xiǔ kě bù zhǔn tōu dōng xī ràng tā jīn tiān jiù
家歇一天一宿，可不准偷东西。让他今天就
shàng gōng ba lǎo bǎn shuō wán jiù zhuǎn guò shēn qù duì páng biān
上工吧。”老板说完就转过身去，对旁边
yí gè zhàn guì tái de nǚ zhāo dài shuō jì nà bǎ zhè ge xiǎo
一个站柜台的女招待说：“济娜，把这个小
huǒ ji lǐng dào xǐ shuā jiān qù jiào fú luó xiá gěi tā pài huó dǐng
伙计领到洗刷间去，叫弗罗霞给他派活，顶
gé lǐ shí kǎ
格里什卡。”

nǚ zhāo dài lǐng zhe bǎo ěr cháo xǐ shuā jiān zǒu qù bǎo ěr
女招待领着保尔朝洗刷间走去，保尔
de mǔ qīn yě gǎn jīn gēn shàng xiǎo shēng zhǔ fù bǎo ěr bǎo fū
的母亲也赶紧跟上，小声嘱咐保尔：“保夫
lǔ shā duì bǎo ěr de ài chēng nǐ kě yào hǎo hǎo gàn na
鲁沙（对保尔的爱称），你可要好好干哪，
bié diū liǎn tā yòng yōu yù de mù guāng bǎ ér zi sòng zǒu yǐ
别丢脸！”她用忧郁的目光把儿子送走以
hòu cái cháo dà mén kǒu zǒu qù
后，才朝大门口走去。

xǐ shuā jiān lǐ wù qì téng téng de bǎo ěr gāng jìn lái
洗刷间里雾气腾腾的，保尔刚进来，
shén me yě kàn bu qīng tā zhàn zài nà lǐ bù zhī dào gāi gàn shén
什么也看不清。他站在那里，不知道该干什
me zhè shí lǐng bān fú luó xiá yòng fēi cháng yuè ěr de shēng yīn
么。这时，领班弗罗霞用非常悦耳的声音
shuō xiǎo péng yǒu nǐ de huó bù nán jiù shì yì qīng zǎo bǎ
说：“小朋友，你的活不难，就是一清早把



zhè kǒu guō shāo kāi yì tiān bié duàn le kāi shuǐ dāng rán chái yě
这口锅烧开，一天别断了开水。当然，柴也
yào nǐ zì jǐ pī hái yǒu zhè liǎng gè dà chá lú yě shì nǐ de
要你自己劈。还有这两个大茶炉，也是你的
huó zài yǒu huó jǐn de shí hou nǐ yě déi cā cā dāo chā
活。再有，活紧的时候，你也得擦擦刀叉，
dào dào zāng shuǐ
倒倒脏水。”

zhè shí bǎo ěr tīng jiàn yí gè shàng le nián jì de nǚ gōngshuō
这时保尔听见一个上了年纪的女工说：

guò lái bāng zhe cā chā zi ba
“过来帮着擦叉子吧。”

guò le yí huì er xǐ shuā jiān de mén dǎ kāi le jìn lái
过了一会儿，洗刷间的门打开了，进来
yí gè kuān jiān bǎng xié yǎn sì fāng dà liǎn de táng guǎn
一个宽肩膀、斜眼、四方大脸的堂馆（旧时

tā yì zhī
称饭馆、茶馆、酒店中的招待人员）。他一只

shǒu shǐ jìn àn zhù bǎo ěr de jiān bǎng bǎ tā tuī
手使劲按住保尔的肩膀，把他推

dào liǎng gè dà chá lú gēn qián shuō xīn
到两个大茶炉跟前，说：“新

lái de zhè liǎng gè dà chá lú nǐ déi shāo
来的，这两个大茶炉你得烧

hǎo shén me shí hou yào shuǐ dōu déi yǒu
好，什么时候要水都得有。

yào bù jiù déi ái ěr guāng míng
要不，就得挨耳光，明

bai ma
白吗？”



钢铁是怎样炼成的

bǎo ěr yí jù huà yě méi yǒu shuō biàn shāo qǐ chá lú lái
保尔一句话也没有说，便烧起茶炉来。

tā zhī dào zhè ge dì fang gēn jiā lǐ bù yí yàng zài jiā lǐ
他知道，这个地方跟家里不一样，在家里
kě yǐ bù tīng mǔ qīn de huà zhè lǐ kě bù xíng yào shì bù tīng
可以不听母亲的话，这里可不行。要是不听
huà jiù děi ái ěr guāng
话，就得挨耳光。

bǎo ěr tuō xià yì zhī xuē zi tào zài lú tǒng shàng gǔ qǐ
保尔脱下一只靴子，套在炉筒上，鼓起
fēng lái néng chéng sì tǒng shuǐ de dà dù zi chá lú lì jí mào chū
风来，能盛四桶水的大肚子茶炉立即冒出
le huǒ xīng tā yí huì er tí qǐ zāng shuǐ tǒng fēi kuài de pǎo dào
了火星。他一会儿提起脏水桶，飞快地跑到
wài miàn bǎ zāng shuǐ dào jìn kēng lǐ yí huì er gěi shāo shuǐ guō tiān
外面，把脏水倒进坑里；一会儿给烧水锅添
shàng pī chái yí huì er bǎ shī máo jīn dā zài shāo kāi de chá lú
上劈柴，一会儿把湿毛巾搭在烧开的茶炉
shàng hōng gān zǒng zhī jiào tā gàn de huó tā dōu gān le zhí dào
上烘干。总之，叫他干的活他都干了。直到
shēn yè bǎo ěr cái tuō zhe pí fá de shēn zi zǒu dào xià miàn chú
深夜，保尔才拖着疲乏的身子，走到下面厨
fáng qù
房去。

bǎo ěr shǒu jiǎo bù tíng de máng le yí gè tōng xiāo lèi de jīn
保尔手脚不停地忙了一个通宵，累得筋
pí lì jìn zǎo chen qī diǎn zhōng yí gè zhǎng zhe pàng yuán liǎn
疲力尽。早晨七点钟，一个长着胖圆脸、
liǎng zhī xiǎo yǎn jīng xiǎn de liú lǐ liú qì de nán hái lái jiē bān bǎo
两只小眼睛显得流里流气的男孩来接班，保
ěr bǎ liǎng gè shāo kāi de chá lú jiāo gěi le tā
尔把两个烧开的茶炉交给了他。



zhè ge nán hái yí kàn shén me dōu yǐ jīng nòng tuǒ le
这个男孩一看，什么都已经弄妥了，

chá lú yě shāo kāi le biàn bǎ liǎng shǒu wǎng kǒu dai li yì chā
茶炉也烧开了，便把两手往口袋里一插，

bǎi chū yí fù bù kě yí shì
摆出一副不可一世（自以为在当代没有一个人能比得

上，形容极其狂妄自大）的架势，斜着眼睛看了看

bǎo ěr rán hòu yòng yì zhǒng bù róng zhēng biàn de qiāng diào shuō
保尔，然后用一种不容争辩的腔调说：

wèi nǐ zhè ge fàn tǒng míng tiān zǎo shàng liù diǎn zhǔn shí lái jiē
“喂，你这个饭桶，明天早上六点准时来接
bān
班。”

gàn ma liù diǎn bǎo ěr wèn bú shì qī diǎn huàn
“干吗六点？”保尔问，“不是七点换
bān ma
班吗？”

shuí lè yì qī diǎn shuí jiù qī diǎn hǎo le nǐ děi liù
“谁乐意七点，谁就七点好了，你得六
diǎn lái yào shì zài luō suō wǒ lì mǎ jiào nǐ nǎo guā shàng zhǎng
点来。要是再啰嗦，我立马叫你脑瓜上长
gè dà gē da nǐ zhè xiǎo zi yě bù xún si xún si cái lái jiù
个大疙瘩。你这小子也不寻思寻思，才来就
bǎi chòu jià zi
摆臭架子。”

nà ge nán hái de wú lài qiāng diào hé tiǎo chān tài dù jī nù le
那个男孩的无赖腔调和挑衅态度激怒了
bǎo ěr tā cháo nán hái bī jìn yí bù běn lái xiǎng hěn hěn zòu tā
保尔。他朝男孩逼近一步，本来想狠狠揍他
yí dùn dàn shì yòu pà tóu yì tiān shàng gōng jiù gěi kāi chú cái rěn
一顿，但是又怕头一天上工就给开除，才忍

zhù le tā tiě qīng zhe liǎn shuō nǐ lǎo shi diǎn bié xià hu
住了。他铁青着脸说：“你老实点，别吓唬
rén bān qǐ shí tou zá zì jǐ jiǎo míng tiān wǒ jiù qī diǎn lái
人，搬起石头砸自己脚。明天我就七点来，
yào shuō dǎ jià wǒ kě bú pà nǐ nǐ xiǎng shì shì nà jiù qǐng
要说打架，我可不怕你，你想试试，那就请
ba
吧！”

nà ge nán hái cháo kāi shuǐ guō dào tuì le yí bù chī jīng de
那个男孩朝开水锅倒退了一步，吃惊地
qiáo zhe nù qì chōng chōng de bǎo ěr tā méi yǒu liào dào huì pèng zhè
瞧着怒气冲冲的保尔。他没有料到会碰这
me dà de dīng zi yǒu diǎn bù zhī suǒ cuò le
么大的钉子，有点不知所措了。

tóu yì tiān zǒng suàn píng ān wú shì de guò qù le bǎo ěr zǒu
头一天总算平安无事地过去了。保尔走
zài huí jiā de lù shàng gǎn dào zì jǐ yǐ jīng shì yí gè yòng chéng
在回家的路上，感到自己已经是一个用诚
shí de láo dòng zhèng dé le xiū xi de rén xiàn zài tā yě gōng zuò
实的劳动挣得了休息的人。现在他也工作
le shuí yě bù néng zài shuō tā chī xián fàn le bǎo ěr huí dào
了，谁也不能再说他吃闲饭了。保尔回到
jiā mǔ qīn zhèng zài yuàn zi lì máng zhe shāo chá chuī yí kàn jiàn
家，母亲正在院子里忙着烧茶炊，一看见
ér zi huí lái jiù huāng máng wèn tā zěn me yàng
儿子回来，就慌忙问他：“怎么样？”

tǐng hǎo bǎo ěr huí dá
“挺好。”保尔回答。

mǔ qīn hǎo xiàng yǒu shén me shì yào duì tā shuō kě shì tā yǐ
母亲好像有什么事要对他说明，可是他已
jīng míng bai le cóng chāng kāi de chuāng hu li tā kàn dào le gē
经明白了。从敞开的窗户里，他看到了哥



ge ā ěr jiāo mǔ kuān dà de hòu bèi
哥阿尔焦姆宽大的后背。

zěn me ā ěr jiāo mǔ huí lái le tā tǎn tè bù
“怎么，阿尔焦姆回来了？”他忐忑不
ān de wèn
安地问。

zuó tiān huí lái de zhè huí liú zài jiā lǐ bù zǒu le
“昨天回来的，这回留在家里不走了，
jiù zài jī chē kù gàn huó
就在机车库干活。”

bǎo ěr chí yí bù jué de dǎ kāi le fáng mén shēn cái kuí wú
保尔迟疑不决地打开了房门。身材魁梧
de ā ěr jiāo mǔ zuò zài zhuō zi páng biān bèi cháo zhe bǎo ěr tā
的阿尔焦姆坐在桌子旁边，背朝着保尔。他
niǔ guò tóu lái kàn zhe dì dì yòu hēi yòu nóng de méi mao xià miàn
扭过头来，看着弟弟，又黑又浓的眉毛下面
shè chū liǎng dào yán lì de mù guāng ā sā yān mò de yīng xióng
射出两道严厉的目光。“啊，撒烟末的英雄
huí lái le hǎo nǐ kě zhēn xíng
回来了？好，你可真行！”

bǎo ěr yù gǎn dào gē ge huí jiā hòu de zhè chǎng tán huà
保尔预感到，哥哥回家后的这场谈话，
duì tā zhǔn méi gè hǎo shuō bu dìng yào ái mà yě xǔ yào ái yí
对他准没个好，说不定要挨骂，也许要挨一
dùn zòu
顿揍。

dàn shì ā ěr jiāo mǔ bìng méi yǒu dǎ tā de yì sī tā
但是，阿尔焦姆并没有打他的意思。他
zuò zài dèng zi shàng liǎng zhī gē bo zhī zhe zhuō zi mù bù zhuǎn
坐在凳子上，两只胳膊支着桌子，目不转
jīng de wàng zhe bǎo ěr shuō bu qīng shì cháo nòng hái shì miè shì
睛地望着保尔，说不清是嘲弄还是蔑视。



zhè me shuō nǐ yǐ jīng dà xué bì yè gè mén xué wèn
“这么说，你已经大学毕业，各门学问
dōu xué dào shǒu le xiàn zài dào qǐ zāng shuǐ lái le? ” ā ěr jiāo
都学到手了，现在倒起脏水来了？”阿尔焦
mǔ shuō
姆说。

bǎo ěr liǎng yǎn dīng zhe yí kuài pò dì bǎn zhuān xīn de zuó mo
保尔两眼盯着一块破地板，专心地琢磨
zhe yí gè mào chū lái de dīng zi tóu
着一个冒出来的钉子头。

ā ěr jiāo mǔ jiē zhe shuō dào hǎo ba dì dì guò
阿尔焦姆接着说道：“好吧，弟弟。过
qù de shì jiù suàn le wǎng hòu nǐ kě deǎi xiǎo xīn gàn huó bié shuā
去的事就算了，往后你可得小心，干活别耍
huā zhāo gāi gàn de dōu gàn hǎo yào shì zài cóng nà er gěi niǎn chū
花招，该干的都干好。要是再从那儿给撵出
lái wǒ jiù yào nǐ de hǎo kàn jiào nǐ tuō yì céng pí zhè diǎn
来，我就要你的好看，叫你脱一层皮，这点



nǐ yào jì zhù

你要记住！”



名师点评

保尔因为得罪了神甫而被赶出了学校，小小年纪的他不得不挑起生活的重担。保尔在车站食堂辛勤地工作换来微薄的工资，可是不管条件多么恶劣、工作多么辛苦，都没有把坚强的保尔打倒。

我们现在的生活和学习环境比保尔优越百倍，所以我们更应该珍惜，并努力学习。

yì wài lí kāi shí táng
意外离开食堂

名师提问

保尔因为什么原因离开了打工的食堂？

bǎo ěr zài shí táng lǐ xīn xīn kǔ kǔ de gàn le liǎng nián gōng
保尔在食堂里辛辛苦苦地干了两年，工
qián cóng bā gè lú bù zhǎng dào le shí gè lú bù liǎng nián lái tā
钱从八个卢布涨到了十个卢布。两年来他
zhǎng gāo le shēn tǐ yě jiē shí le
长高了，身体也结实了。

zhè qī jiān tā jīng shòu le xǔ duō kǔ nàn zài chú fáng dǎ
这期间，他经受了許多苦难。在厨房打
xià shǒu yān xūn huǒ liǎo de gàn le bàn nián nà ge yǒu quán shì de
下手，烟熏火燎地干了半年。那个有权势的
chú zi tóu bù xǐ huan zhè ge jiàng hái zi cháng cháng gěi tā jǐ gè
厨子头不喜欢这个犟孩子，常常给他几个
ěr guāng tā shēng pà bǎo ěr tū rán tōng tā yì dāo suǒ yǐ gān cuì
耳光。他生怕保尔突然捅他一刀，所以干脆
bǎ tā niǎn huí le xǐ shuā jiān yào bú shì yīn wèi bǎo ěr gàn qǐ huó
把他撵回了洗刷间。要不是因为保尔干起活
lái yǒu yòng bù wán de lì qì tā men zǎo jiù bǎ tā gǎn zǒu le
来有用不完的力气，他们早就把他赶走了。
bǎo ěr gàn de huó bǐ shuí dōu duō cóng lái bù zhī dào pí láo
保尔干的活比谁都多，从来不知道疲劳。

bǎo ěr méi yǒu xiǎng dào tā zhè yàng kuài jiù lí kāi le shí
保尔没有想到，他这样快就离开了食
táng lí kāi de yuán yīn yě wán quán chū hū tā de yì liào
堂，离开的原因也完全出乎他的意料。

zhè shì yī yuè de yí gè yán hán de rì zi bǎo ěr gàn wán
这是一月的一个严寒的日子，保尔干完



zì jǐ de yì bān zhǔn bèi huí jiā le dàn shì jiē bān de rén méi
自己的一班，准备回家了，但是接班的人没
yǒu lái bǎo ěr dào lǎo bǎn niáng nà lǐ qù shuō tā yào huí jiā
有来。保尔到老板娘那里去，说他要回家，
lǎo bǎn niáng què bù fàng tā zǒu tā suī rán yǐ jīng hěn lèi hái shì
老板娘却不放他走。他虽然已经很累，还是
bù dé bù liú xià lái lián bān zài gàn yì tiān yì xiǔ
不得不留下来，连班再干一天一宿。

dào le yè lǐ tā yǐ jīng jīn pí lì jìn le dà jiā dōu
到了夜里，他已经筋疲力尽了。大家都
xiū xi de shí hou tā hái yào bǎ jǐ kǒu guō guàn mǎn shuǐ gǎn zài
休息的时候，他还要把几口锅灌满水，赶在
sān diǎn zhōng de huǒ chē jìn zhàn yǐ qián shāo kāi bǎo ěr nǐng kāi shuǐ
三点钟的火车进站以前烧开。保尔拧开水

lóng tóu kě shì méi yǒu
龙头，可是没有
shuǐ kàn lái shì shuǐ
水，看来是水
tǎ méi yǒu fàng shuǐ
塔没有放水。

